



КОРПОРАЦИЯ BAUSCH+LOMB ГОРДА ТЕМ, ЧТО ИМЕЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ ПРЕДЛОЖИТЬ ГРАНТЫ НА ОБУЧЕНИЕ, НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, А ТАКЖЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ НА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ ВСЕМ ПРОФЕССИОНАЛАМ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И МЕДИЦИНСКИМ ОРГАНИЗАЦИЯМ, РАЗДЕЛЯЮЩИМ НАШИ ЦЕННОСТИ.

[www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring)

## Программа выделения грантов и пожертвований на благотворительность

Мы строим партнерские  
отношения во благо всего мира

**BAUSCH + LOMB**  
See better. Live better.

**BAUSCH + LOMB**  
See better. Live better.

[www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring)

© 2009 Bausch & Lomb Incorporated. ®/™ обозначают торговые знаки корпорации Bausch & Lomb Incorporated.  
PNS4489 - Russian

В Bausch and Lomb мы все объединены общей целью - помочь людям: Видеть лучше, Чтобы жить лучше

КОРПОРАЦИЯ BAUSCH + LOMB рада возможности поддержать профессионалов в области здравоохранения и медицинские организации, разделяющие наши ценности — и предлагает им гранты на обучение, научные исследования, а также пожертвования на благотворительность.

ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМ такой грант или пожертвование, просим вас подать свое заявление через наш веб-сайт: [www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring). Заявления, представленные по другим каналам, рассматриваться не будут.

МЫ СТРОИМ ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ  
ВО БЛАГО ОБЩЕСТВЕННОСТИ



МЫ ПОДДЕРЖИВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛОВ В ОБЛАСТИ  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И МЕДИЦИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ,  
РАЗДЕЛЯЮЩИЕ НАШИ ЦЕННОСТИ



НА НАШЕМ ВЕБ-САЙТЕ вы сможете создать учетную запись и подать подробное заявление на получение гранта или пожертвования на благотворительность. Из вашего заявления мы сможем лучше понять, каким образом наш вклад в продвижение вашей программы или идеи сможет дать значительные положительные результаты. Ваше заявление рассмотрит коллектив экспертов корпорации Bausch + Lomb; в своей оценке они будут руководствоваться справедливыми и беспристрастными критериями и выберут лишь те заявления, которые наиболее близко отвечают нашей общей цели. Вам сообщат об окончательном решении комитета отбора по адресу электронной почты, указанному в вашем заявлении.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ КАКИЕ-ЛИБО ВОПРОСЫ по поводу нашей программы выделения грантов и пожертвований на благотворительность или статуса вашего заявления, обращайтесь к администратору программы по адресу эл. почты [caring@bausch.com](mailto:caring@bausch.com).

ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ СПРАВЕДЛИВЫЙ ПОДХОД к рассмотрению всех заявлений, а также обеспечить полное соблюдение всех применимых законов и стандартов этики, пожалуйста, не обращайтесь к своему представителю Bausch + Lomb по продажам или маркетингу с просьбой вмешаться или проверить статус вашего заявления. Вмешательство со стороны агента по продажам или маркетингу может привести к отказу в отношении вашего заявления.

Благодарим за проявленный Вами интерес к нашей общей цели - помочь людям: Видеть лучше, Чтобы жить лучше